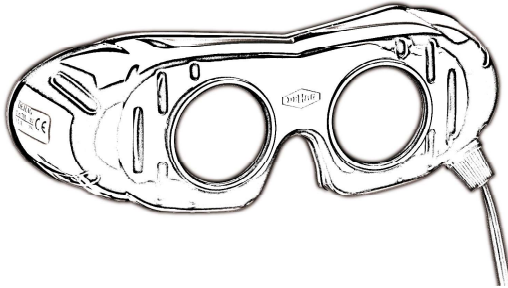




Nystagmuslasit

REF 501/521



Käyttöohje



v202307-AA

Hyvä asiakas,

kiitos, että ostit nämä nystagmuslasit. Lue tämä ohje huolellisesti ennen uusien nystagmuslasien käyttöä, jotta varmistat oikeanlaisen käsittelyn ja pitkän käyttöiän.

Käyttöohjeen muut kielet löytyvät kotisivuiltamme www.dehag.com.

Nystagmuslasit ovat tutkimusväline, jota käytetään tahattomien, nopeiden silmien liikkeiden (nystagmus eli silmävärve) havaitsemiseen potilailla, joilla on tasapainoainin häiriöitä.

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ja käytä nystagmuslaseja vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla, jotta välttyt vahingossa tapahtuvilta vammoilta tai vaurioilta. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Kun luovutat nystagmuslasit, luovuta myös tämä käyttöohje.

Huomautus käyttäjälle

Kaikista nystagmuslaseihin liittyvistä vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava DEHAG Medizin-Technische Produktions GmbH & Co. KG:lle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, johon käyttäjä ja/tai potilas on sijoittautunut.

Sisältö

- Turvallisuusohjeet
- Pakkauksen sisältö
- Käyttö
- Valmisteluohjeet
- Jätteen hävittäminen
- Tekniset tiedot
- Takuehdot
- Huolto
- Vaatimustenmukaisuusvakuutus
- Symbolit

Turvallisuusohjeet

Yleistä



- Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.
- Käytä näitä nystagmuslaseja vain näiden ohjeiden mukaisesti.
- Linssit ovat erittäin herkkiä, joten käsittele nystagmuslaseja erittäin huolellisesti.
- Vain DEHAG-akkukotelotyyppi 504 tai pistokevirtalähde tyyppi 506 on hyväksytty nystagmuslasien virransyöttöön.
- Vältä asettamasta nystagmuslaseja pinnoille, jotka voivat naarmuttaa linssijä.
- Nystagmuslaseja saa käyttää vain lääkintähenkilökunta. Tämä ohje ei korvaa hyvää lääketieteellistä koulutusta.
- Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä ja muutoksista.
- Tarkista nystagmuslasien toimivuus ja eheys ennen jokaista käyttökertaa.



- Anna mahdolliset korjaukset ainoastaan pätevän sähköasentajan tehtäväksi.
- Älä koskaan yritä korjata nystagmuslaseja itse.

- Korjaukset saa tehdä vain käyttämällä alkuperäisiä varaosia, jotka on asennettu käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Vaihda viallinen lamppu irrottamalla lamppu varovasti pitimestä. Käytä korvaavana lamppuna vain alkuperäistä DEHAG-vaihtolamppua, tyyppi 507.



Ennen lampun irrottamista on varmistettava, että laite on sammutettu muutamaksi minuutiksi palovammavaaran välttämiseksi.

- Kaikki muutokset johtavat vastuun raukeamiseen.
- CE-merkki menettää voimassaolonsa, jos käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosia.
- Jos luovutat nystagmuslasit kolmannelle osapuolelle, luovuta myös tämä käyttöohje.

Varoitukset



- Älä käytä vaurioituneita laitteita!
- Suojaa nystagmuslasit ja sen osat kaikenlaisilta mekaanisilta vaurioilta tai voimakeinoilta!
- Vältä linsseihin kohdistuvia iskuja, sillä ne voivat särkyä ja aiheuttaa vaurioita.
- Älä heitä!
- Älkää käyttäkö väkivaltaa!

- Suojaa nystagmuslasit ja lisävarusteet auringolta. Pidä kuivana! Tuotteet on suojattava noin 75 %:n kosteudelta!
- Takuu ei kata väärinkäyttöä, vaurioita ja kulumista.
- Säännöllisestä käytöstä johtuvat merkit tai kuluminen eivät kuulu takuun piiriin.
- Varmista ehdottomasti, että nestettä ei pääse nystagmuslaseihin tai lisävarusteisiin!

Käyttötarkoitus

Laite lyhytaikaisiin tutkimuksiin tai liikkuvaan käyttöön huimausdiagnostiikan alalla.

Käyttöaihe/vasta-aihe

Se, onko Frenzelin lasien käyttö aiheellista, riippuu tutkitavan silmävärveen tyypistä. Frenzelin laseja käytetään esimerkiksi spontaanin nystagmuksen arviointiin, mutta ne eivät sovellu suuntautuvan nystagmuksen tarkkailuun.

Sivuvaikutukset ja jäännösriskit

Valmisteluohjeiden noudattamatta jättämisestä, vääristä tai viallisista lisävarusteista johtuva kontaminaatio.

Sähkö



Voit syöttää virtaa nystagmuslaseihin käyttämällä DEHAG-akkukotelo, tyyppi 504, tai pistokevirtalähdettä, tyyppi 506 (ei sisälly toimitukseen). Muut jännitelähteet eivät ole sallittuja ja mitätöivät takuut.



Turvallisuuden lisäämiseksi nystagmuslasien liitäntä on varustettu litteällä pistokkeella, joka ei sovi verkkopistorasiaan. Älä siis koskaan yritä työntää litteää pistoketta väkisin pistorasiaan.

- Tarkista ennen käyttöä, että verkkojännite on sama kuin laitteen tyyppikilvessä mainittu jännite.
- Kytke nystagmuslasien virtalähde ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina, kun nystagmuslasit eivät ole käytössä.
- Irrota pistoke aina seinäpistorasiasta vetämällä pistokkeesta, ei virtajohdosta.
- Varmista, että nystagmuslasit, virtajohto ja pistoke eivät joudu kosketuksiin veden kanssa.
- Älä leikkaa, purista tai irrota pistoketta.
- Tarkista virtajohto säännöllisesti, ettei se ole vaurioitunut.

- Älä käytä nystagmuslaseja, jos virtajohto on vaurioitunut. Anna pätevän huoltoasentajan vaihtaa vaurioitunut virtajohto.

Käyttö

- Ennen käyttöä tuote on puhdistettava tai desinfioitava ja sen toimivuus ja eheys on tarkistettava.
- Kytke nystagmuslasit DEHAG-akkukoteloon, tyyppi 504, tai pistokevirtalähteeseen, tyyppi 506, ennen niiden käyttöönottoa.



Älä käytä muita jännitelähteitä, sillä korkeammat jännitteet voivat polttaa lamput ja siten lisätä tapaturma- ja loukkaantumiseriskiä. Jos muiden jännitelähteiden käytöstä aiheutuu toimintahäiriöitä tai vaurioita, emme voi ottaa mitään vastuuta tai takuuta.

- Irrota nystagmuslasit virtalähteestä, jos et aio käyttää niitä pitkään aikaan.
- Varmista, että kätesi ovat kuivat ennen kuin kosketat nystagmuslaseja, virtajohtoa tai pistoketta.
- Irrota pistoke virtalähteestä, jos käytön aikana ilmenee toimintahäiriö ja ennen nystagmuslasien puhdistamista, lisävarusteen kiinnittämistä tai irrottamista tai laitteen varastoimista käytön jälkeen.

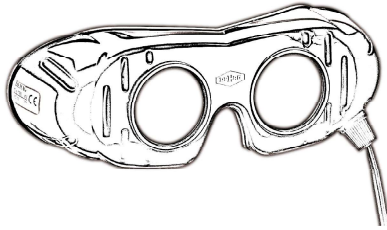
- Käytä vain valmistajan määrittelemiä lisävarusteita.
- Huomioi, että banaanipistoketta kytkettäessä tai irrottaessa tulee vetää vain banaanipistokkeesta/pistokkeesta eikä suoraan kaapelista! Nystagmuslasien pistokkeet ja virtalähteen pistokkeet saa kytkeä/irrottaa vain yhdessä.

Pakkauksen sisältö

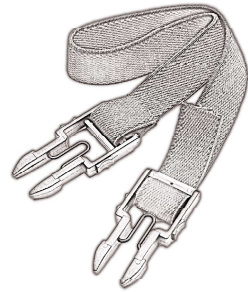
- Tarkista pakkaus ja reklamoi välittömästi mahdollisista vaurioista kuljetusliikkeelle.
- Tarkista pakkauksen avaamisen jälkeen pakkauksen sisältö vaurioiden varalta, jotka ovat voineet syntyä kuljetuksen aikana tapahtuneen virheellisen käsittelyn vuoksi.

Nystagmuslasipakkaus sisältää kaikki seuraavat tuotteet.
Jos jokin näistä osista puuttuu, ota yhteys jälleenmyyjään
avun saamiseksi.

- 1 nystagmuslasit
tyyppi 501/521



- 1 klipsisäähinna



- 1 käyttöohje



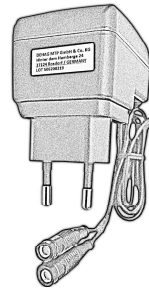
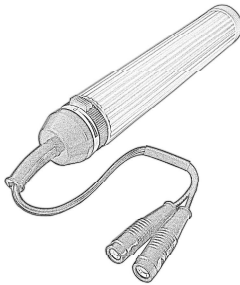
- 1 kartonkirasia



Valinnaiset lisävarusteet

Nystagmuslasien virransyöttö varmistetaan seuraavilla erikseen saatavilla lisävarusteilla:

- DEHAG-akkukotelo, tyyppi 504 tai virtalähde, tyyppi 506



Varaosat

Voit tilata seuraavia varaosia:

- Vaihtolamppu, tyyppi 507 Kansi musta/valkoinen, tyyppi 57.00.02/57.20.02



Käyttö

Yleistä

Tyyppin 501/521 nystagmuslasien oston myötä sinulla on mahdollisuus suorittaa tutkimus, jossa nystagmuslasit pysyvät potilaan päässä pidemmän aikaa. Mukana oleva klipsipäähihna varmistaa nystagmuslasien turvallisen kiinnityksen potilaan silmien eteen ja helpottaa spontaanin ja provosoidun silmävärveen etsintää esim. päätä ravistelemalla, asentoa säätämällä tai pyörittämällä tuolilla tehtävissä tutkimuksissa.

Nystagmuslasit on varustettu vahvasti taivutavilla kaksoiskuperilla suurennuslinssillä, joiden vahvuus on +15...+18 diopteria. Ne estävät terävän näön ja kohteiden fiksaation. Tällä tavalla potilaan näköyhteys ympäristössä oleviin esineisiin katkeaa, mikä estää nopeat silmänliikkeet. Samalla voimakkaasti valaistut silmät on helppo havaita suurennuslasin alla.

Käyttö

- Puhdista nystagmuslasit pehmeällä veteen ja mietoon puhdistusaineeseen kostutetulla liinalla ennen jokaista käyttökertaa. Kuivaa lasit sitten huolellisesti pehmeällä kuivalla liinalla.
- Varmista, että nystagmuslasit ovat vahingoittumattomia ja teknisesti moitteettomassa kunnossa.
- Pidä nystagmuslaseja potilaan silmien edessä nenänselän päällä.
- Aseta klipsipäähihna potilaan korvien yli ja takaraivon ympärille.
- Varmista, että nystagmuslasit eivät siirry tutkimuksen aikana. Kiristä tarvittaessa klipsipäähihna tiukemmalle.
- Aseta nystagmuslasien litteä pistoke joko DEHAG akkukoteloon, tyyppi 504, tai virtalähteeseen, tyyppi 506 (kumpikaan ei sisälly toimitukseen).
- Kytke virtalähde, tyyppi 506, 220 V:n virtalähteeseen. DEHAG-akkukotelon virtalähteenä on kolme 1,5 voltin C LR14/AM-2 -kokoista paristoa (minikennot).

Käsittelyohjeet

Säilytä nystagmuslasejasi suljetussa paikassa, jossa ne ovat suojassa pölyltä ja lialta hygieenisten olosuhteiden varmistamiseksi.

Laitteen kaikki pinnat eivät ole herkkiä tavanomaisille miedoille puhdistusaineille. Puhdistusnesteiden levittämiseen on käytettävä pehmeää liinaa tai imukykyä paperia, jotta pinta ei naarmuunnu ja nestettä voidaan annostella ja levittää paremmin. Virheellinen tai puutteellinen puhdistus voi vaarantaa potilasta tai hoitohenkilökuntaa!

Jälleenkäsittelyä koskeva rajoitus

Tuotteen käyttöiän päättyminen määräytyy tavallisesti käytön aiheuttaman kulumisen ja vaurioiden perusteella.

Käyttöpaikka

Poista pinnan lika pehmeällä kertakäyttöliinalla.

Huolto

Lajittele vaurioituneet osat ja korjauta ne.

Puhdistus/desinfiointi: automaattisesti



- Nystagmuslasien automaattinen puhdistus ja desinfiointi ei ole sallittua.
- Älä desinfioi suihkuttamalla tai liottamalla!

Puhdistus/desinfiointi: manuaalisesti

Validoitu menettely:



Esipuhdistus 80-prosenttiseen etanoliin kostutetulla liinalla.

Pyyhintädesinfiointi pehmeällä, nukkaamattomalla kuitukangasliinalla, joka on kostutettu ECOLAB Incidin Oxyfoam S:llä. Reaktioaika desinfiointiaineen valmistajan mukaan 1 minuutti.

Puhdista nystagmuslasit aina käytön jälkeen.

- Puhdista nystagmuslasit kostealla liinalla ja mahdollisesti miedolla pesuaineella.
- Älä koskaan käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita tai teräviä esineitä laitteen puhdistamiseen.
- Kuivaa nystagmuslasit huolellisesti pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Älä upota nystagmuslaseja veteen tai muihin nesteisiin.

Valvonta ja testaus

Tarkista osat puhdistuksen jälkeen näkyvän lian varalta. Puhdistus on ehkä toistettava.

Pakkaus

Nystagmuslaseja ei saa pakata steriiliin pakkaukseen. Myös muut pakkaukset ovat mahdollisia.

Sterilointi

Älä steriloi nystagmuslaseja, sillä elektroniset komponentit voivat vaurioitua korkeissa lämpötiloissa.

Jätteiden hävittäminen



Käyttöään jälkeen laite on hävitettävä paikallisten määräysten ja lakien mukaisesti tai palautettava valmistajalle! Seuraava koskee Euroopan unionia: Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti tätä tuotetta ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Valmistele tämä tuote uudelleenkäyttöä tai erilliskeräystä varten direktiivin määrittämällä tavalla. Jos tämä tuote on kontaminoitunut, tätä direktiiviä ei sovelleta. Heikot paristot on poistettava ja hävitettävä paikallisten määräysten ja lakien mukaisesti.

Tekniset tiedot

- Tyyppi: 501 / 521
- Virtalähde: maks. 4,5 voltia, 500 mA
- Mitat: 190 x 90 x 70 mm³
- Paino: n. 180 g (vain lasit)
- Suojausluokka: IPX0
- Luokitus seuraavien mukaan:
 - MPG: Luokka I, direktiivin 2017/745 (EU) liitteen VIII mukaan
 - CE-merkintä: Direktiivin 2017/745 (EU) mukaan
 - Spaulding: Ei kriittinen
- Varastointi- ja kuljetusolosuhteet:
 - Varastointilämpötila: -30 - 60 °C
 - Käyttölämpötila: 0 - 25 °C
 - Kosteus: 30 - 75 %
 - Ilmanpaine: 700 - 1060 hPa

Takuuehdot

DEHAG Medizin-Technische Produktions GmbH & Co. KG myöntää 24 kuukauden takuun ostopäivästä alkaen valmistus- ja/tai materiaalivirheistä johtuville vioille seuraavin ehdoin.

- Työ-, materiaali- ja toimituskuluja ei veloiteta takuuajana. Takuuajana tehdyt korjaukset eivät pidennä takuuajaa.
- Maahantuojasta tulee automaattisesti maahantuojan vaihtamien viallisten osien tai viallisen laitteen (jos laite vaihdetaan kokonaan) omistaja.
- Kaikkiin takuuvaatimukseen on liitettävä alkuperäinen kauppakirja.
- Takuuvaatimukset on esitettävä jälleenmyyjälle, jolta laite on ostettu, tai maahantuojalle.
- Takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet seuraavista syistä:
 - Onnettomuudet, virheellinen käyttö, kuluminen ja/tai laiminlyönti.
 - Virheellinen asennus ja/tai käyttö voimassa olevien lakisääteisten, teknisten tai turvallisuusmääräysten vastaisesti.

- Toimintahäiriöt tai vauriot, jotka johtuvat epäasianmukaisesta käsittelystä, erityisesti ohjeiden vastaisesta käsittelystä tai riittämättömästä tai virheellisestä hoidosta ja huollosta.
- Sähkölaitteiden toimintahäiriöt, jotka johtuvat ulkoisista vaikutuksista, kuten jännitteen muutoksista, sähkömagneettisista kentistä, radiohäiriöistä jne.
- Asiakkaan tai kolmansien osapuolien suorittamat korjaukset.
- Huolimaton kuljetus, ts. ilman sopivaa suojausta.
- Takuu ei kata paristoja tai muita lisävarusteita, jotka on tarvittaessa kiinnitetty nystagmuslaseihin.
- Tämän takuun perusteella ei voida esittää korvausvaatimuksia muista vahingoista kuin viallisten osien korjauksesta tai vaihtamisesta. Valmistajaa ei voida koskaan pitää vastuullisena mistään välillisistä vahingoista tai erityisvahingoista tai mistään muista seuraamuksista, jotka johtuvat joko suoraan tai epäsuorasti siitä, että valmistaja on toimittanut laitteen.
- Ostaja vastaa kaikista kuljetus-, pakkaus- ja kuljetusvakuutuskustannuksista.
- Takuuajan päättymisen jälkeen ilmenevät tai takuun ulkopuolelle jäävät väitetyt viat.

Huolto

Jos ilmenee vika, ota yhteyttä DEHAG-huoltopalveluun:



DEHAG Medizin-Technische
Produktions GmbH & Co. KG
Hinter dem Hamberge 24
37124 ROSDORF / GERMANY
Tel: 0551 / 3 25 19
Fax: 0551 / 37 61 06
E-mail: info@dehag.com
Internet: www.dehag.com

CE Vaatimustenmukaisuusvakuutus

CE-merkki osoittaa, että tämä tuote on 5. huhtikuuta 2017 annetun Euroopan parlamentin asetuksen 2017/745 (EU) mukainen.

Symbolit

	Noudata käyttöohjeita!
	Huolto
	Vaarallinen jännite!
	Puhdistus
	Valmistaja
	Hävittäminen WEEE-ohjeiden mukaan
	Tilausnumero
	Lääkinnällinen laite
	Lääkinnällinen laite on direktiivin 2017/745 (EU) mukainen